# Anhang

## Briefvorlage 1: Vorgehen bis Anweisungen des kantonsärztlichen Dienstes vorliegen

Sehr geehrte Eltern und Erziehungsberechtigte

Liebe Schülerinnen, liebe Schüler, liebe Lernende

In der Klasse **XX** gibt es vier oder mehr Personen, die positiv auf das Coronavirus (Sars-CoV-2) getestet wurden. Seit dem 6.12.2021 ordnet der Kantonsärztliche Dienst in dieser Situation eine Klassenquarantäne an. Sobald wir die Situation mit dem Contact Tracing geklärt haben, werden Sie die offizielle Quarantäne-Anordnung des Kantonsärztlichen Dienstes erhalten.

Bis dahin bitten wir Sie, Ihr Kind strikt zuhause zu behalten resp. selbst strikt zuhause zu bleiben. Informationen zur Durchführung einer Quarantäne finden Sie [hier](https://www.bag.admin.ch/bag/de/home/krankheiten/ausbrueche-epidemien-pandemien/aktuelle-ausbrueche-epidemien/novel-cov/isolation-und-quarantaene.html).

Wir danken Ihnen sehr herzlich für Ihre Mitarbeit und Ihr Verständnis

Freundliche Grüsse

Die Schulleitung

## Briefvorlage 2: Ablauf des Ausbruchstestens

Sehr geehrte Eltern und Erziehungsberechtigte

Liebe Schülerinnen und Schüler, liebe Lernende

In der Klasse XX gibt es zwei auf das Coronavirus getestete Personen und damit ein Ausbruchstesten. Hiermit informiere ich Sie über die nächsten Schritte, die das Ausbruchstesten in Folge dieser Corona-Ansteckungen mit sich bringt:

1. Sie erhalten die **Testanordnung** vom kantonsärztlichen Dienst. Der Test ist obligatorisch. Falls Sie selbst oder Ihr Kind nicht testen lassen möchte/n, wird der Kanton Ihnen eine Quarantäne-Anordnung für Sie oder für Ihr Kind zukommen lassen.
2. Sie erhalten von der Testorganisation eine SMS, wo Sie die Personalien Ihres Kindes (resp. für Schülerinnen und Schüler: ihre eigenen) eintragen.
3. Die Testung findet am (Datum) um (Uhrzeit) statt. Da die Testung in den Schulalltag integriert ist, kann Ihr Kind morgen wie gewohnt in die Schule gehen.
4. Personen, die vor weniger als 4 Monaten geimpft (Grundimmunisierung oder Auffrischimpfung) oder genesen sind, müssen nicht an der Testung teilnehmen. Die Teilnahme an den Ausbruchstestungen wird jedoch allen empfohlen, ausser Personen, die vor weniger als 6 Wochen genesen sind.

Für Ihre Mitarbeit danke ich Ihnen herzlich.

Freundliche Grüsse

# Annexe

**Modèle de lettre 1 : marche à suivre en attendant les instructions du SMC**

Mesdames, Messieurs,

Chères et chers élèves,

Dans la classe de votre enfant, / Dans votre classe, au moins quatre personnes ont été testées positives au coronavirus (SARS-CoV-2). Dans ce type de situation et ce depuis le 6 décembre 2021, le service du médecin cantonal ordonne une quarantaine pour toute la classe. Dès que la situation aura pu être analysée avec le Service du médecin cantonal, vous recevrez l’ordre officiel de quarantaine.

Jusqu’à là nous vous prions de garder votre enfant strictement à la maison / de rester strictement à la maison. Vous trouverez plus d’informations sur les conditions de quarantaine [ici.](ttps://www.bag.admin.ch/bag/fr/home/krankheiten/ausbrueche-epidemien-pandemien/aktuelle-ausbrueche-epidemien/novel-cov/isolation-und-quarantaene.html)

En vous remerciant vivement de votre soutien et de votre compréhension, nous vous prions d’agréer, Mesdames, Messieurs, / chères et chers élèves, nos salutations distinguées.

La direction de l’école

**Modèle de lettre 2 : déroulement du dépistage**

Mesdames, Messieurs,

Chères et chers élèves,

Par la présente, nous souhaitons vous informer que deux ou trois personnes de la classe de votre enfant / votre classe sont testées positives au virus SARS-CoV-2. Des tests de dépistages auront donc lieu, et nous vous informons ici des prochaines étapes de cette procédure.

Ces étapes sont les suivantes :

1. Le Service du médecin cantonal vous envoie un ordre de dépistage. Ce test est obligatoire. Si vous ne voulez pas faire tester votre enfant, / Si vous ne voulez pas vous faire tester, le canton vous enverra un ordre de quarantaine.
2. L’équipe qui organise le test vous envoie un SMS vous demandant quelques informations personnelles concernant votre enfant. / quelques informations personnelles vous concernant.
3. Le test aura lieu le …, à … heures. Le dépistage s’intégrant dans l’e quotidien de l’établissement, votre enfant peut se rendre / vous pouvez vous rendre normalement à l’école demain.

Si votre enfant est vacciné, ou a guéri du COVID depuis plus de trois mois, il est également recommandé d’effectuer un test. / Si vous êtes vaccinés, ou avez guéri du COVID depuis plus de trois mois, vous êtes aussi invités à effectuer un test car les personnes vaccinées ou guéries peuvent elles aussi transmettre le virus.

En vous remerciant vivement de votre soutien et de votre compréhension, nous vous prions d’agréer,   
Mesdames, Messieurs, / chères et chers élèves, nos salutations distinguées.

La direction de l’école